

ACHETEZ !

Vos Livres de comptabilité
Vos articles de bureaux
Et tous vos imprimés
de
LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, L.T.E.E.
Edit. du COLON, Roberval.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL
PARAISANT
TOUS LES JEUDIS

Abonnement \$1.50 par année
payable d'avance.

Tout abonnement est considéré
comme renouvelé faute d'avis con-
traire. 15 jours avant l'expiration.
Les avis de refus d'abonnement ne
vont pas être adressés direc-
tement par écrit au bureau du journal
et il faudra que les arrérages, s'il y
en a, soient payés.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

UNE ROUE QUI TOURNE

Ce qu'il y a d'étonnant, c'est que la tuberculose ne fassent pas plus de victimes.

On sait combien cette maladie est contagieuse. En une seule journée, un patient peut expectorer de sept à vingt milliards de bacilles. S'il est hospitalisé, le danger cesse pour son entourage. S'il est traité à la maison, il faudra recourir à d'extrêmes précautions et encore la personne ne sera à l'abri.

Mais prenez un tuberculeux qui ignore son état, qui circule librement dans la rue, entre à l'église, au théâtre, fréquente l'école, passe huit ou dix heures à l'usine, crachant sur les trottoirs et les planchers, toussant, éternuant à la figure de ses semblables. Tous les jours, nous rencontrons de ces gens-là.

Il y a pire. Qui vous garantit que le pain que vous mangez n'a pas été pétri avec plus de bacilles encore que de grains de blé? Et que le lait que vous buvez—du lait non pasteurisé, pour qu'il conserve son fumet (!)—n'est pas un véritable poison, soit qu'il provienne de vaches tuberculeuses, soit qu'il ait été manipulé—traité, transporté, etc, par des malades?

Vous voyez chez le confiseur et vous remarquez que la demoiselle qui vend les gâteaux ou la crème à la glace se sert au dessus du comptoir, sans prendre soin de se couvrir la bouche.

Même chose au restaurant. Celle qui sert les tables a peine à marcher. Une grippe récente? Elle le dit mais vous n'en êtes pas convaincu! De la cuisine arrivent les échos d'une toux saccadée, persistante. Vous étiez venu ici pour refaire vos forces. Ne retourneriez-vous à vos occupations avec le germe de la tuberculose?

Et ainsi de suite dans presque tous les domaines. Les employeurs se rendent-ils compte de la responsabilité qu'ils assument en permettant à des tuberculeux de semer la contagion autour d'eux? Une licence de laitier, de boulanger, de confiseur n'est pas un permis de tuer.

De cela se dégage une autre leçon. Puisque la tuberculose nous guette à chaque coin de rue, et dans les salles publiques, jusque dans la maison amie, ne perdons pas l'occasion de faire vérifier les rouages de notre organisme. Le poumon, en particulier, est chose si délicate.

L'examen périodique est la seule véritable assurance que nous ayons contre la tuberculose.

INTERESSANTE VISITE

LA FANFARE D'ALMA

Dimanche dernier les membres de la Fanfare de St-Joseph d'Alma, sont venus à Roberval, après avoir fait leur pèlerinage annuel au Lac Bouchette.

Arrivés dans le cours de l'après-midi ils ont eu l'amabilité de donner un concert public en plein air, en arrière du collège, le soir à 8 hrs après avoir fait une parade en ville et après avoir joué aussi quelques beaux morceaux en face du Sanatorium pour égayer les malades.

Nous n'avons pas besoin de dire que cette intéressante visite a charmé notre population. Nous les remercions au nom de tous de leur amabilité et nous ne pouvons que leur dire: Revenez encore! Nous n'avons pas l'avantage d'avoir une fanfare dans notre ville et votre visite nous plaît.

BALLE-MOLLE

A ROBERVAL

L'ouverture de la saison de Balle-Molle a eu lieu lundi le 24 juillet à Roberval, au Stade, rue

Gagné, quand les Lions ont joué contre les Tigres. Mardi, les Ours ont joué contre les Bisons, et mercredi les Lions se sont pris avec les Bisons. Ces clubs forment la Ligue de Roberval.

La balance de la schedule est donnée en bas.

Nous sommes heureux de constater l'appui apporté à la Ligue par la population et nous sommes certains que les joueurs l'apprécient.

Les gérants des clubs sont: Lions... Georges Gagnon. Tigres... J. Ornstein. Bisons... Paul Gagnon. Ours... P. Harvey.

La balance de la schedule est comme suit:

Juliet 31	Tigres vs Bisons
1	Ours vs Lions
2	Tigres vs Ours
7	Bisons vs Ours
8	Tigres vs Lions
9	Bisons vs Lions
14	Bisons vs Tigres
15	Lions vs Ours
16	Ours vs Tigres

Classement des équipes à date:	Joué	Gagné	Perdu
Tigres	1	1	0
Ours	1	1	0
Lions	2	1	1
Bisons	1	0	1

Résumé des points à date:
Tigres: 25 Lions: 11
Ours: 31 Bisons: 9
Lions: 28 Bisons: 21

Il est d'intérêt local, c'est ce qui le rend PRECIEUX

LE JOURNAL LOCAL de chaque ville ou cité possède un grand avantage que ni le manufacturier ni le marchand ne peuvent ignorer ou oublier: il attire L'INTERET DU LECTEUR, par conséquent de l'ACHETEUR.

Ce que PUBLIE LE JOURNAL LOCAL est important; chaque jour il rapporte les événements de l'endroit et parle de personnes que le LECTEUR CONNAIT. Son annonce constitue, elle aussi, de la nouvelle et FAIT CONNAITRE les manufacturiers et les marchands A LA CLIENTELE.

CHACQUE JOURNAL LOCAL remplit cette IMPORTANTE FONCTION.

MAGNIFIQUE PELERINAGE DE ST-JOSEPH D'ALMA

A NOTRE-DAME DE LOURDES DU LAC BOUCHETTE

Dimanche 23 juillet, un groupe de 500 pèlerins de St-Joseph d'Alma, organisé par monsieur l'abbé Maurice Constantin, vicaire de cette paroisse, venait prier la Vierge de Lourdes et Saint-Antoine au Sanctuaire du Lac Bouchette.

Ce groupe, transporté par une centaine d'automobiles, était composé principalement des membres de la Ligue du Sacré-Coeur, de la Garde d'honneur, et de la fanfare de St-Joseph d'Alma.

Les membres de la fanfare portaient l'uniforme rouge-blanc et ceux de la Garde l'uniforme bleu, les autres, les insignes de leur société respective.

Ce beau groupe fut augmenté de quelques 500 autres pèlerins, venus de Dolbeau, St-Félicien, Notre-Dame de la Doré, Jonquière, Chicoutimi et d'ailleurs, attirés par une température des plus agréables et un ciel ensoleillé. Ce beau temps maintint toute la journée par la Providence, permit à cette foule de faire les exercices sous la voûte des cieux avec la solennité accoutumée en pareille circonstance au Pèlerinage.

Parmi les pèlerins d'Alma, on remarquait M. Duguay, Député provincial pour le comté du Lac St-Jean.

De six heures à huit a.m., il y eut grand concours de confessions et communions.

A 8.30 hrs, a.m., la foule, massée sur la terrasse devant la statue de St-Antoine, s'organisa en procession pour aller entendre la Ste-Messe: la fanfare d'abord, la Garde d'honneur ensuite, puis les drapeaux; venait après M. l'abbé Constantin en habits sacerdotaux. La foule, en arrière, suivait en rangs pressés jusqu'à la Grotte au chant de l'Ave Maria, soutenu par la musique instrumentale.

Pendant la messe, tout le peuple continue de chanter des cantiques. Le sermon fut donné par le Rév. Père Pascal, nouveau directeur du Pèlerinage. Il commenta avec chaleur l'évangile du dimanche.

A 10.30 hrs, la foule se rendit entendre la prédication du chemin de la Croix dans la montagne. Mais l'assistance était trop compacte, ce fut plutôt une procession lente avec court arrêt à chaque station et un chant approprié à chaque mystère douloureux.

A la suite de cet exercice, il y eut bénédiction solennelle du T. S. Sacrement à la Grotte.

Le R. P. Directeur et M. l'abbé Constantin firent prier la foule les bras en croix avant la réposition du T. S. Sacrement. Les acclamations ferventes exprimaient la foi et l'espérance des assistants, leur reconnaissance et leurs demandes de grâces spirituelles et temporelles pour eux-mêmes et pour leur parenté absente.

Nous tenons à féliciter particulièrement les membres de la fanfare et de la Garde d'Honneur pour leur tenue parfaite, et la beauté de leurs uniformes, qui ont contribué à relever grandement cette journée de pèlerinage.

Daignent la Sainte Vierge et son glorieux serviteur Saint Antoine, bénir la dévotion de tous ces pieux pèlerins, et l'organisateur de ce magnifique pèlerinage M. l'abbé Constantin.

año i fillo:xà époux fufwwww

NAISSANCE A DOLBEAU

M. et Mme Léo Cossette née Antoinette Perron, de Dolbeau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 17 juillet sous les noms de Marie-Laura-Louise. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Guénard, oncle et tante de l'enfant.

L'ARGENT QUI NOUS PRO-
FITE LE PLUS EST CELUI
QUE L'ON DEPENSE CHEZ
SOI.

LES CLERGS ST-VIAEUR DIRIGERONT L'ECOLE DE ROBERVAL

LE R. P. TRUDEAU, Directeur.

Obédience et Pensionnat

La Commission Scolaire de la Ville de Roberval, qui travaillait depuis longtemps déjà pour obtenir un Pensionnat pour les garçons à Roberval, a été obligée, pour arriver à cette fin et sur les exigences des autorités, de changer de communauté pour la direction de l'Ecole Notre-Dame, et du futur Pensionnat.

Ce changement par la Commission Scolaire a été fait avec regret, car il est reconnu que les Révérends Frères Maristes qui étaient à Roberval depuis 40 ans ont rendu d'énormes services à la population et ont maintenu l'instruction à un bon niveau.

Mais, Roberval a besoin d'un Pensionnat et ce dernier a été accordé par les autorités à la condition qu'il soit dirigé par une communauté de pères ou de prêtres. Il était donc impossible à nos regrettes Frères Maristes d'en prendre la charge et c'est ce qui a amené la Commission Scolaire à signer un contrat avec les Pères des Clercs St-Viaeur.

Ce sont ces derniers qui prendront charge de notre Collège au mois de septembre, avec l'obligation de construire un Pensionnat d'ici fin prochain.

Les Clercs St-Viaeur ont eu leurs obédiences cette semaine et c'est le Rév. Père Philémon Trudeau, qui a été nommé Directeur pour Roberval, et les Révérends Frères de cette communauté qui viendront ici sont les suivants:

Le Frère Arthur Rioux, sous-directeur, Fr. Benjamin Gauthier, Fr. Paul-Emile Bruneau, Fr. Emile Lévesque, Fr. Gérard Tremblay, Fr. Siméon Pépin, Fr. Paul-André Guillemette, Fr. Roch-Jean Tellier, Fr. Expedit Villeneuve, Fr. Jean Lizotte, Fr. Arthur Sylvestre, et Fr. Adrien Beaudoin.

Nous aurons donc pour notre école douze Frères et le Rév. Père Trudeau, directeur, qui arriveront à Roberval prochainement.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour samedi le 2 septembre prochain à 9 hrs, en l'église St-Jean-Baptiste de Québec, le mariage de Mlle Gertrude Carboneau, fille de M. J.-B. Carboneau, décédé, et de madame Carboneau, avec M. Henri-J. Duguay, de Nicolet.

Pas de faire-parts.

NAISSANCES A ROBERVAL

A St-Jean-de-Brébeuf

Le 13 juillet.—Marie-Monique Colombe, fille de M. et Mme Ernest Laroche, née Alice Cayouette. Parrain: M. Chs-Aimé Miville; marraine: Marie-Blanche Ouellet.

Le 14.—Marie-Thérèse-Jeanne d'Arc, fille de M. et Mme Arthur Langlais, née Anna-Marie Labeaume. Parrain et marraine: M. et Mme J.-Bte Labeaume, oncle et tante de l'enfant.

Le 17 juillet.—Arthur-Gilles-Michel, fils de M. et Mme Frs McNicoll, née Albertine Fortin. Parrain et marraine: M. Arthur McNicoll et Mlle Julia McNicoll, de Shawinigan, cousins de l'enfant.

Le 20 juillet.—Joseph-Jean-Charles-Marc, fils de M. et Mme Roland Bordeleau, née Simone Bouchard. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Charles Bordeleau, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 juillet.—Marie-Luciana-Normande, fille de M. et Mme Arthur Côté, née Simone Morin. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Morin, grands-parents de l'enfant.

Le 24 juillet.—Marie-Marcelle-Andrée, fille de M. et Mme Yvon Gauthier, née Marie-Ange Bonneau. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Bonneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Violette Bonneau, tante de l'enfant.

GRANDES CEREMONIES A L'ERMITAGE ST-ANTOINE

VENEZ EN FOULE !

BENEDICTION DES AUTOS
DIMANCHE PROCHAIN, le 30.

La bénédiction des autos de la région du Saguenay et du Lac St-Jean est désormais de tradition au Pèlerinage du Lac Bouchette, et elle a lieu en la solennité de la Bonne Sainte-Anne et de saint Christophe, Patron des automobilistes.

Cette année, la cérémonie aura lieu le dimanche 30 juillet, à l'issue de la grand'messe célébrée à la Grotte, suivant l'usage établi, avec le calice-souvenir des automobilistes et aux intentions de tous les propriétaires de machines et de leurs occupants.

Les autos défilent ensuite par le chemin de la montagne et passeront devant la grotte où ils seront l'objet d'une bénédiction spéciale et d'une consécration à la Vierge du Saguenay et au saint Protecteur des automobilistes.

Cette cérémonie revêt désormais une solennité extraordinaire du fait de l'érection canonique au sanctuaire du Lac Bouchette, d'une Confrérie de saint Christophe affiliée à l'Archiconfrérie dont le siège est en France.

Fondée à Saint-Christophe-le-Jaillot, Orne, en 1899, cette Archiconfrérie n'avait jusqu'à ce jour que quelques rares filiales au Canada, et il n'en existait pas dans notre région. Il était tout naturel qu'une Confrérie régionale fut établie pour le diocèse de Chicoutimi dans son Pèlerinage officiel, où se donnent rendez-vous chaque année des milliers d'autos de diverses paroisses. Les conditions en sont faciles et les avantages immenses.

CONDITIONS:

1.—Les automobilistes doivent faire inscrire leur nom au registre de la Confrérie du Lac Bouchette;

2.—Placer dans leur auto un insigne de saint Christophe et autant que possible porter sur eux-mêmes la médaille de ce glorieux Protecteur. Cela vaudra peut-être mieux que la meilleure police d'assurance contre accidents de la route;

3.—Réciter chaque jour l'invocation: "Saint Christophe, Patron des voyageurs, priez pour nous";

4.—Verser une cotisation de 10 sous par mois, ou \$1.00 par an, ou \$10.00 à perpétuité.

Ces cotisations servent à couvrir les frais d'affiliation à l'Archiconfrérie, à assurer le maintien et le développement de la Confrérie régionale et surtout à faire célébrer au Pèlerinage du Lac-Bouchette, des messes pour les associés.

N.B.—Aucune de ces conditions n'est obligatoire sous peine de péché, même vénial.

AVANTAGES:

1.—100 jours d'indulgences le jour de l'inscription à la Confrérie;

2.—Chaque fois qu'aura lieu au Lac-Bouchette, en la solennité de saint Christophe, la bénédiction des autos;

3.—En récitant chaque jour l'invocation: "Saint Christophe, Patron des voyageurs, priez pour nous";

4.—Indulgence plénière à la mort de chaque membre de la Confrérie;

5.—Participation aux messes, aux prières et aux bonnes œuvres de l'Archiconfrérie, particulièrement aux messes qui se célèbrent au Pèlerinage du Lac Bouchette pour les associés de la nouvelle Confrérie.

VOULEZ-VOUS VOUS CREER UNE SITUATION ENVIABLE ?

Si vous jouissez d'une bonne réputation, avez un équipement de voyage, voici l'occasion unique que vous recherchez. Travail à l'année. Bons profits des débuts. Ligne complète de nécessités quotidiennes. Produits alimentaires, remèdes, savons GRATUITS, produits vétérinaires et du Liquide à Mouches. Débutant devra être satisfait d'un revenu hebdomadaire de \$30.00 au début. Crédit alloué. Fermez immédiatement à La Compagnie J. R. Watkins, Montréal P. Q. Dept. Q-R-2".

MORT SUBITE DE MME R.-R. GRENON

EPOUSE DE NOTRE CONFRE-
RE DU "PROGRES DU SA-
GUENAY", DE CHICOUTI-
MI.

Madame R.-R. Grenon, née Marie-Anne Landry, est décédée subitement à Chicoutimi, dimanche matin, à l'âge de 46 ans. Elle était l'épouse du gérant du journal le "Progrès du Saguenay" et vice-président de la fédération des maîtres-imprimeurs de langue française de l'Amérique du Nord.

Madame Grenon laisse, outre son époux un fils adoptif Dollard sa mère, Mme Jos. Landry, de Chicoutimi, deux frères: Le R. P. Isidore Landry, Jésuite et M. Victor Landry, de Shawinigan. Les funérailles de madame Grenon ont eu lieu mardi matin à 9h.30 à la cathédrale de Chicoutimi.

Nous offrons à notre confrère M. Grenon, ainsi qu'à toute sa famille, nos plus vives sympathies.

NOTES SOCIALES

—M. Jean Larouche, ses enfants: Yvan et Jeannine, sont venus passer quelques jours en notre ville, chez leurs parents.

—Madame Henri Tremblay de Ste-Anne de Chicoutimi, a passé quelques jours à Roberval la semaine dernière, l'invitée de Mme Henri Duperré.

—M. Edmond Tremblay, de Shawinigan Falls, est actuellement en vacances à Roberval chez sa mère Mme Arthur Tremblay.

—M. et Mme Robert Gagné de Lathier, actuellement en voyage de noces, étaient de passage à Roberval chez leurs parents et amis.

—M. Charles Bilodeau, sa fille Mlle Simone, M. et Mme Antoine Tremblay, M. Joseph Perrot et sa fillelette Rolande, tous de Roberval, sont de retour d'un voyage à Québec, Montréal, La Malbaie. Ils ont fait le trajet en automobile.

—M. Philippe Duperré, de Roberval, est allé en voyage à Chicoutimi au commencement de la semaine.

—M. Pierre Traversaz, de La Tuque, a passé quelques jours à Roberval.

—Madame J.-Eugène Thivierge et ses enfants, de Québec étaient de passage à Lizotte chez leurs parents, au chalet "Bois Lys".

—Mlle Léontine Aubé, de cette ville, est de retour d'un voyage de quelques jours à Dolbeau.

—M. et Mme Joseph Robitaille et leur fils Ghislain, de St-Joseph d'Alma, sont venus à Roberval dimanche dernier chez leurs parents.

—M. Germain Lacourcière Mme Laroucière et leur bébé sont retournés à Victoriaville après avoir passé une vacance de plus de huit jours chez leurs parents M. et Mme J.-B. Dumont.

—M. Eugène Robitaille, Gérant de la National Granit, et ses fils Arthur, Paul-Eugène et Gérard, sont de retour d'un voyage à Ottawa.

—Mme Eugène Robitaille et sa fille Anne-Marie, de cette ville, partiront pour Québec et Montréal mardi, où elles visiteront leurs parents.

—Mlle Gabrielle Bélanger, de St-Méthode, est retournée après avoir passé quelques jours à Roberval chez ses grands-parents M. et Mme Joseph Bélanger.

—M. et Mme Joseph Bélanger père, ainsi que leurs filles Olivette et Mme Vve Joseph Paradis et ses enfants, sont de retour d'un voyage à St-Méthode chez leur fils Joseph Bélanger, fils.

—Mlle Lucille Paquet, de Québec, passe quelque temps à Roberval, l'invitée de ses cousines Mlles Marcelle et Lucille Paquet. —Mlle Marcelle Paquet, de cette ville, est de retour d'une promenade à Québec chez ses parents.

—Madame J.-P. Bourque, de St-Jérôme, est de retour d'un voyage de quelques jours à Jonquière, Québec, Rivière-du-Loup et Ste-Anne de la Pocatière, où elle a rencontré M. Bourque, qu'elle a actuellement les cours d'agriculture, donnés aux Professeurs.

CLINIQUE DE BEBES ET IMMUNISATION A ROBERVAL

Il y aura clinique de bébés et 2ème injection contre la diphtérie à Roberval, salle de l'Hôtel-de-ville, vendredi le 28 juillet de 2 à 4 heures. Comme d'habitude gratuitement.

L'UNITE SANITAIRE.

CHEZ LES URSULINES

DU 31 JUILLET au 12 AOUT

Cours d'Enseignement ménager aux Ursulines de Roberval, du 31 juillet (Entrée à 9hrs) au 12 août, pour les dames et les jeunes filles. Ces cours sont GRATUITS.

EN BADINANT

De ce temps-ci, nous en voyons de belles: nous assistons au spectacle bonté d'une Albion à plat ventre devant l'infatigable ours moscovite, et lui léchant les pattes, au milieu des mœurs les plus risibles.

Et nous voyons cet Ours répugnant, dans un mouvement de envie orgueilleuse, refuser d'embrasser et d'embrasser la folle qui veut s'accrocher à lui, la déclarant trop coriace.

Nous voyons cette même Albion, naguère encore la terreur des peuples, devenue la risée de tout l'Orient.

CAUSES D'UNE TELLE DECADENCE: Absence de principes moraux et chrétiens dans la direction de la politique; politique matérialiste, utilitaire poussée à l'excès.

Et sur le sol de France, il se passe ceci: Comme un bon petit garçon bien élevé, Fiston Daladier, suit avec un amour filial toutes les volontés et tous les caprices de Chamberlain.

Et sur le Sol canadien, c'est pis encore. Un talent du colonialisme le plus abject s'applique actuellement sur le parlement et sur cette masse grogrieuse de fonctionnaires importés du royaume-Uni, pour prendre les places des fils du Sol. Frustrés d'esprit l'initiative et de toute originalité, pa-

King et ses compères, sont devenus simples réceptacles, appareils récepteurs au service exclusif de Londres. Nos politiciens et nos vieux partis

ont en train de nous donner la preuve mathématique qu'ils sont tout à fait au-dessous de la tâche et dans l'impossibilité absolue de régler, même de comprendre le problème du chômage.

L'Incompétence, l'ignorance de certains officiels dans ce domaine, vont à l'infini qu'elles dépassent étrangement les bornes que le gros bon sens populaire assigne d'ordinaire à l'imbécillité gouvernementale.

Puisque nous ne comprenons rien dans le chômage, dit Rogers, puisqu'ils nous font garder l'argent des provinces et du Peuple pour faire des canons et des mitrailleuses Brend, dit "an Mc Kenzie; puisqu'il nous faut l'occuper d'abord des problèmes de Londres, dit Mc Kenzie King, rejets sur les municipalités et les villes une solution de cet épineux problème du chômage, se disent en cœur les membres du Grand Conseil Colonial siégeant à Ottawa, sous le nom de Gouvernement Canadien...

A Québec, dans le Département: Frémont-Gagnon, on pratique la politique de l'empilage des paniers percés et des autres crevés.

En effet ces "Lumières" de l'Ordre nouveau, dans le but d'empiler de poissons notre lac, ont depuis trois années prohibé toute pêche aux filets.

Résultat: Des familles de pêcheurs ruinées par les sbires Frémont; des ouvriers pestant contre l'imbécillité des législateurs qui les empêchent de goûter à la chair savoureuse de nos saumons locaux; et à la Grande Décharge, dans les usines de la compagnie Duke-Price, douze turbines géantes écrasent en beuglant, des tonnes quotidiennes de poissons...

Le leitmotiv Frémont est: Envoyons aux esclaves les poissons de nos rivières et faisons écraser par les tribunes les poissons de chat nous.

Ainsi sera sauvegardée l'industrie les mises en conserve de la Colombie Anglaise et les Pêcheries de la Gaspésie.

Au Jardin zoologique de Québec: On nous rapporte que M. Charles Frémont de Québec, a décidé de remplacer les ours blancs homicides, par d'innocents originaux venant de la région du grand Lac Chibougamou.

Dans le comté Roberval, un problème se pose: Comment se fait-il qu'il n'y ait dans tout le comté un seul contracteur capable d'obtenir le premier important contrat de Voirie qui l'est donné ?...

Les électeurs du comté aimeraient connaître les raisons qui ont incité l'Honorable Ministre de la Voirie, à donner le contrat en question, à un Contracteur étranger.

L'Honorable Député du comté a-t-il eu connaissance de l'octroi de ce contrat ?

Si oui, a-t-il soutenu l'étranger contre ses électeurs-supporteurs ? Et dans l'affirmative POURQUOI ?

PIERRE des BOIS

L'ANXIÉTÉ AUPRÈS D'UN BERCEAU...

Pour communiquer la vie au petit être que vous attendez, devez-vous sacrifier la votre future maman? Combien de femmes croient qu'il leur est naturel d'être fatiguées, nerveuses et sans force durant les mois qui précèdent la venue d'un enfant; combien d'entre elles relèvent péniblement de leurs couches, endurent de fortes douleurs longtemps après et sont épuisées alors qu'il leur faudrait tant de vigueur pour reprendre leur tâche? Si vous faisiez ample provision de sang pour fortifier tous vos organes, vous n'auriez pas à subir cette faiblesse, vos relevailles seraient faciles et bébé serait fort et vigoureux.

Future maman, les bonnes PILULES ROUGES seront pour vous le remède par excellence pour enrichir votre sang et tonifier puissamment votre système. Pouvez-vous douter de leur efficacité quand depuis près de 50 ans, elles ont fait tant de biens à des milliers de femmes?

Les bonnes PILULES ROUGES sont recommandées dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE).

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25

PRENEZ DES FORCES
en prenant les bonnes

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.



"J'étais dans l'attente d'un bébé et je ressentais beaucoup de maux causés par la faiblesse: vertiges, douleurs aux reins et dans le dos; je n'avais pas de force du tout pour vaquer à ma besogne. On me conseilla les PILULES ROUGES; après en avoir fait usage durant quelque temps je me trouvais mieux, j'ai continué le traitement des PILULES ROUGES tout le temps que j'ai été dans l'attente. A la naissance du bébé, j'ai eu une courte maladie et l'enfant était gras et très vigoureux... Les PILULES ROUGES m'ont fait un grand bien..."

(Signé) — Mme Georges JANELLE
160, rue Dorion
DEUAMONDVILLE, P.Q.
Témoign (Signé) — Y.P.

LIGUE CAT. FEMININE
A ROBERVAL

Suite du compte-rendu de la journée du 12 juin et résumé d'une

ne conférence de Madame E. Pelletier.

Vint ensuite Madame Armand Tessier, ex-présidente de la Section Notre-Dame de Roberval, née du 12 juin et résumé d'une

Docteur RENÉ BRASSARD
MEDECIN-CHIRURGIEN

BUREAU: A sa résidence privée, rue St-Joseph.
A l'Hôtel-Dieu de Roberval
Téléphone No. 175
ROBERVAL, P. Q.

TOUSSAINT McNICOLL, B. A., LL. L.
AVOCAT ET PROCUREUR
155, Rue St-Dominique
JONQUIERE, Qué.DOCTEUR HENRI PINAULT
CHIRURGIEN - RADIOLOGISTE

DES HOPITAUX DE CHICAGO

SPECIALITES:
Chirurgie générale
Electro-thérapie
Rayons-X

BUREAUX:
Hôtel-Dieu St-Michel
En ville, à résidence
Téléphone 104

ROBERVAL, Qué.

Docteur PAUL BRASSARD
MEDECIN-CHIRURGIEN

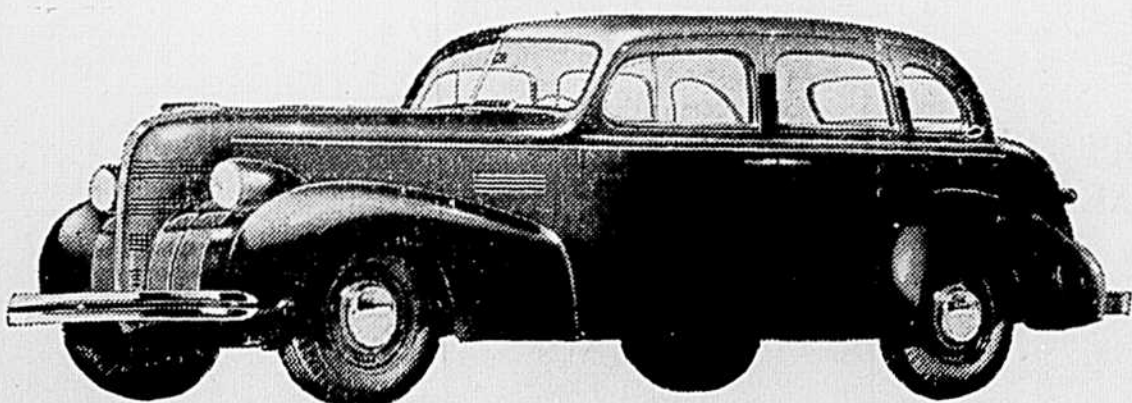
Ex-élève des Hôpitaux de Paris
Spécialité: Chirurgie générale,
Attaché à l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval

BUREAU: Avec son frère le docteur René Brassard.
A l'Hôtel-Dieu de Roberval.
Tél. 175

Nouveau Modèle
1939



PONTIAC
Sedan 4 portes



VOYEZ CE NOUVEAU CHAR CHEZ:

COTÉ, BOIVIN & CIE, INC.

à Roberval

leur table, non pas seulement le temps de la végétation, mais pour les douze mois de l'année; en mettant en contribution tout l'art de la mise en conserve, au lieu d'avoir toujours les yeux tournés vers l'épicerie du village pour s'alimenter. Ce fut là le secret de la survie de notre race et de l'établissement du royaume du Saguenay.

Ainsi la jeune fille, au lieu d'aller compromettre son avenir à aller servir les étrangers, où elle ne reçoit souvent aucune surveillance et aucune protection morale. Souvent, en échange d'un dur travail, elles reçoivent un pauvre salaire qui, dans bien des cas, ne suffit même pas pour l'habiller.

Lorsqu'au foyer, en développant les arts domestiques, le filage, le tissage particulièrement, elles pourraient contribuer grandement à soulager le budget familial et à aider à procurer le confort au foyer.

Et quand viendra l'âge du mariage, ainsi pourra être remis à l'homme dans nos foyers, que la jeune fille tissera elle-même, lin et laine, pour tout ce qu'elle aura besoin dans son nouveau foyer.

Le jeune homme, avec l'aide paternelle, pourra préparer son établissement pour pouvoir se dire, qu'en se mariant, il aura un foyer à lui, et sera en état de se subvenir. Rien ne sera plus facile avec de la bonne volonté et

la coopération familiale.

Les parents ne devraient jamais oublier qu'il est un devoir strict pour eux de ne jamais permettre de fréquentation avant l'âge du mariage. Que seules celles qui ont pour but immédiat le mariage sont permises par l'église.

Que les parents s'efforcent d'inculquer l'esprit d'économie et de mortification chrétienne à leurs enfants. Qu'ils leur fassent concevoir une haute idée du mariage chrétien, qu'ils s'y préparent avec l'intention pure et droite, et quand ils se présenteront à l'église pour faire bénir leur union, ils pourront être assurés d'avoir les grâces d'état qui leur assureront les biens matériels qui leur permettront d'élever les enfants que la Providence voudra bien leur confier, pour la gloire de Dieu et de la Patrie.

STE-ELIZABETH
DE PROULX

(D. N. Corr.)

Naissance.

M. et Madame Léo Martel font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 11 et baptisé le 16 juillet, sous les prénoms de Jos-Placide, Aurèle. Parrain: M. Rosario Simard, cousin de l'enfant, marraine: Mlle Rose-Hélène Martel, sœur de l'enfant. Mlle Lucienne Simard portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

Va et Vient:

M. et Mme Louis Landry sont de retour d'un voyage d'une huitaine à Rimouski, Lévis et Ste-Anne de Beauré. Mlle Simone Laurendeau, leur fille et leur jeune fils Réal les accompagnent.

Trans-action.

M. Louis Tremblay a vendu sa propriété à M. Jos-Louis Gagné marchand, de Mistassini. Nous souhaitons à M. Gagné, la plus cordiale bienvenue.

PACIFIQUE CANADIEN

Pourquoi ne pas prendre avantage de notre longue expérience dans l'organisation de voyages par terre ou par mer? Nous sommes à votre entière disposition. SPECIALITE: VOYAGES DE NOCES.

Adressez-vous à C.-A. LAN-GEVIN, Agent du Trafic-Voyageur, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les compagnies de navigation océanique ainsi que toutes les Agences de Voyages, ou à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

DÉMANTELAGE ARRÊTÉE

en un instant — OU ARGENT REMIS
pour soulager promptement la démangeaison causée par les boutons, pustules, eczémas, piqûres d'insectes, et autres affections cutanées résultant de mœurs exotiques, appliquées la Prescription Inhibitrice, rafraîchissante, antiprurigineuse, D.D.D. Sans danger, non fatigante, calme l'irritation et fait cesser promptement la démangeaison même la plus intense. Une bouteille d'essai de 50c vous sera envoyée, ou argent remis, démanchez aujourd'hui même à votre pharmacien la PRESCRIPTION D.D.D.

TAPISSERIE
ET PEINTURE

Vous trouverez toujours chez M. J.-E. POTVIN, le choix de Tapisserie des dernières nouveautés, ainsi que les Peintures B. H., à des prix défiant toute concurrence.

HORAIRE DU
CHEMIN DE FER

De Dolbeau pour Québec 7.30 p.m. tous les jours.
De Roberval pour Québec 9.12 p.m., tous les jours.
De Chambord à Québec (Trains de jours)
11.00 a. m., tous les lundi, mercredi et vendredi.
De Roberval à Dolbeau 6.25 a.m., tous les jours.
Prenant effet le 30 avril 1939.
C.-A. LEVESQUE,
Chef de Gare,
ROBERVAL.

AUX AUTOMOBILISTES

Rappelez-vous que nous sommes toujours à votre disposition pour réparations d'automobiles et machineries de toutes sortes. Mécanicien d'expérience à votre service, jour et nuit, ouvrage garanti et places à louer pour remiser chars.

GARAGE DONALDSON, Enrg.

Rue Otis
Roberval.

STIMULE ET RAFRAÎCHIT

CHEZ-VOUS
CHEZ-NOUS
PARTOUT...



COMMENT S'HABILLAIENT LES ÉLÉGANTS EN 1820



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LES GENS PRÉFÈRENT DOW

parce qu'elle est

rafraîchissante
mûrie à point
pure et saine
brassée au goût
des modernes



LA BIÈRE DE BON GOÛT

Cartes Professionnelles

GEORGES POTVIN, B.A., LL.L.

AVOCAT ET PROCUREUR
ROBERVAL, — P. Qué.

Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-Elx. Fortin)
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

Téléphone : (Bureau 275 / Résidence 139)

CYRILLE POTVIN, B.A., LL.L.

AVOCAT ET PROCUREUR
ROBERVAL, — P. Qué.

Bureau: Haut du magasin J.-E. Potvin
Bureau ouvert le mercredi à la Station d'Ébénisterie.

Docteur H.-D. BRASSARD

Spécialité: CHIRURGIE

CONSULTATIONS:

Au bureau: A l'Hôtel-Dieu de Roberval:
De 8 à 9 hres a. m. Tous les jours
1½ à 5 hres p. m. de 9 à 12 hres a. m.
6 à 8½ hres p. m.

— Téléphone 105 —
ROBERVAL, — P. Qué.

ERROL LINDSAY
Notaire
ROBERVAL, P. Q.

BERGERON & BERGERON
Avocats et Procureurs
ROBERVAL, P. Q.

ARMAND SYLVESTRE, C. R.
Avocat
ROBERVAL, P. Q.

W.-HYDOLA GIRARD
Avocat

Bureau en face de Côté, Boivin & Co
ROBERVAL, P. Q.

LEONCE LEVESQUE, Notaire

B. A. LL. L.

ROBERVAL, P. Q.

Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

JOS.-ALFRED DION
Avocat

Bureau dans sa résidence privée
ROBERVAL, P. Q.

ARTHUR LEFEBVRE
AVOCAT

Ancien bureau de Lefebvre & Lefebvre
ROBERVAL, P. Q.

Gagnon & Frères de Roberval, Limitée

MANUFACTURIERS de PORTES et CHASSIS

Propriétaires de Moulins à scie

MARCHANDS DE BOIS DE SCIAGE DE TOUTES SORTES

LATTES, BARDEAUX, etc.

Commandes par la malle exécutées promptement

Rue Paradis, ROBERVAL, Qué.



Armoires, tables, chaises à repeindre?
Faites-le maintenant! Voyez votre marchand C-I-L.

CANADIAN INDUSTRIES
C-I-L
LIMITED
PEINTURES

La colonne de beauté

dirigée par

Cousine Blanche

Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



UNE CHEVELURE "JEUNE" SIGNIFIE UN VISAGE JEUNE.

Puisque la vie des cheveux comporte une jeunesse et une vieillesse, nous devons nous efforcer de prolonger cette jeunesse en conservant leur santé, ce qui, actuellement, est devenu un problème fort délicat. En effet, d'innombrables traitements qui tous, ont pour objectif la beauté, font subir à ces pauvres cheveux des épreuves terribles, souvent dangereuses, toujours néfastes.

Des décolorations mal faites, des teintures, des indéfrisable trop bon marché, les bains de soleil de nos vacances, etc., sont autant d'atteintes à la santé de la chevelure.

Il arrive un moment où cette chevelure a perdu visiblement tout son charme; ternes et cassants, les cheveux qui devraient être notre plus belle parure, font un cadre navrant à un visage devenu soucieux.

Et la lutte commence: d'innombrables produits sont essayés, des conseils sollicités, des essais malheureux, et la chevelure, de plus en plus ternie, de plus en plus malade, semble bouder et refuser tout artifice.

Ayez donc un soin continu et approprié de vos cheveux pour les garder souples, jeunes. Une chevelure jeune fait un visage jeune et rien n'est plus facile maintenant que de s'assurer de beaux cheveux, et toute femme vraiment coquette ne négligera pas sa chevelure.

D'abord, le brossage quotidien s'impose, de même que l'usage d'un bon tonique capillaire (quelques gouttes suffisent) à base de pilocarpine et de quinine. Un tel tonique a pour effet de dégraisser le cuir chevelu de la carapace de pellicules grasses ou sèches qui la recouvre et de permettre ain-

si aux cheveux dont la croissance est arrêtée par ce véritable casque parasitaire, de croître normalement.

Un shampoo heddodomaire n'est pas trop, bien que les savonnages fréquents avec une préparation non appropriée à votre propre chevelure, soient néfastes pour les cheveux, les rendant cassants, noueux et fourchus. Il n'est pas de shampoo pouvant servir indifféremment à une chevelure grasse ou à une chevelure sèche; sachez choisir le shampoo qui vous convient. Si votre chevelure est grasse, utilisez un shampoo à l'huile sans savon. Si vous êtes blonde ou châtain, utilisez un shampoo à base de camomille.

Mon feuillet sur les soins des cheveux vous donne des renseignements très complets sur les soins à apporter aux cheveux foncés ou dorés... ainsi qu'aux cheveux gris ou blancs. Je vous conseille fort de vous le procurer et de le lire attentivement.

Une belle chevelure est une des gloires de la femme, il importe donc de la protéger. Il suffit de m'en faire la demande, accompagnée d'un timbre de 3c, pour obtenir un de ces feuillets, par le plus prochain courrier. Adressez simplement votre demande à "Cousine Blanche" 197

VOUS TRAÎNEZ À L'OUVRAGE?

Oui, si vous vous levez fatigué, appesanti, nonchalant, si vous êtes facilement enclin à la fatigue, aux courbatures, aux maux de reins, aux troubles d'estomac. Vous peinez tout le jour, vous rentrez le soir épuisé et il vous est impossible de vous divertir pour vous reposer de votre labeur.

Il est temps de changer...

Prenez les PILULES MORO, le grand stimulant des forces masculines; elles sont un grand tonique pour les muscles et les nerfs et elles rendent les hommes forts et robustes après les avoir débarrassés de tous les maux que suscite chez eux l'épuisement, c'est-à-dire la faiblesse, le manque d'appétit, la fatigue habituelle, la nervosité, les douleurs de dos ou de reins.

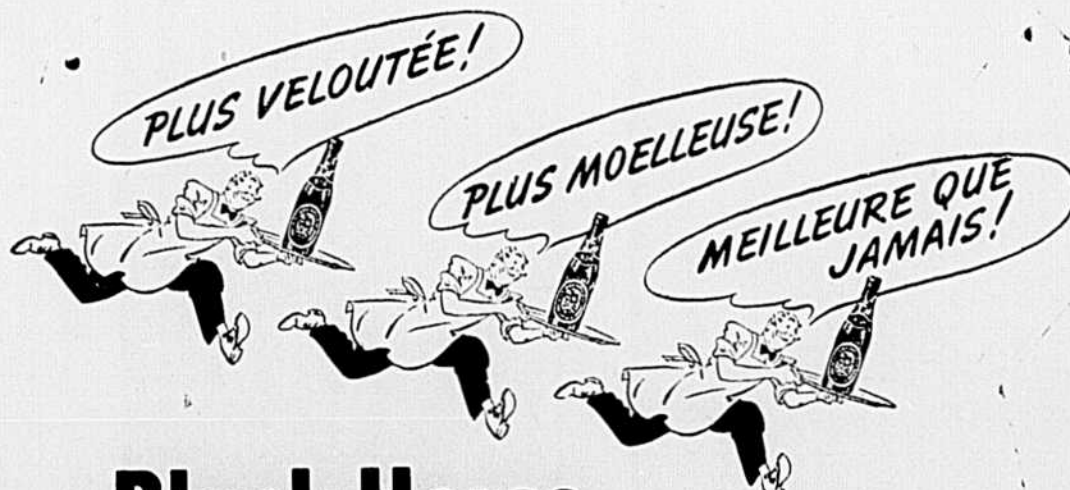
"J'étais jeune homme et je travaillais très fort. Après quelques années, je me suis senti le besoin de me tonifier. J'eus recours aux PILULES MORO et je m'en suis trouvé si bien que, entre l'âge de 20 et 40 ans, à différents intervalles, lorsque je me suis trouvé déprimé, c'est toujours aux PILULES MORO que j'eus recours et je suis content de les recommander comme tonique efficace..."

(Signé) — ZEPH. ROUSSELLE, Huntingdon, P. Q.
Témoignage (Signé) — Y. P.

Pilules Moro, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25

PILULES MORO

Cie Médicale MORO, 1566, rue Saint-Denis, Montréal



Black Horse

La meilleure bière du Canada



LA BRASSERIE DAWES, MONTRÉAL

AVEC LA BLACK HORSE — "ÇA MARCHE!"

ouest, rue Ste-Catherine, à Montréal.

Profitez de l'occasion pour vous procurer tous les autres feuillets aptes à vous être utiles, que j'ai publiés à l'intention des lectrices de ce journal. Il y en a sur les soins du visage, des pieds, des yeux... sur la maigreur, sur la graisse excessive, sur le développement des poitrines plates, la suppression des poils follets si enlaidissants et même sur la transpiration. N'importe lequel de ces feuillets vous sera envoyé contre un timbre de 3c. Et notez bien que ces feuillets ne comportent pas un mot de publicité, mais uniquement des conseils désintéressés.

JEUNESSE ET BEAUTÉ

Je lisais l'autre jour, l'autobiographie d'une femme qui est devenue célèbre dans deux continents, dans laquelle celle-ci raconte comment, étant jeune, elle s'aperçut qu'elle manquait de beauté et résolut que puisque la beauté lui faisait défaut, elle aurait au moins une santé robuste qui lui donnerait autant de charme et d'attrait que si elle eut été belle!

Dès sa jeunesse, elle soigna méticuleusement sa santé! Elle nous dit comment ses compagnes d'études la faisaient envier parce qu'elle se privait de desserts et sucreries qui auraient pu nuire à ses dents, à son teint à son développement physique. Longtemps avant qu'elle eut songé aux artifices du lipstick ou du rouge, elle connaissait à fond l'importance qu'il y avait pour elle d'assurer le fonctionnement normal de ses organes.

Durant toute sa vie, cette femme d'élite suivit fidèlement le programme qu'elle s'était imposée pour sauvegarder sa santé, si bien qu'aujourd'hui, bien qu'elle ne soit plus jeune, elle rivalise victorieusement avec les femmes de son âge qui ont mis tout leur espoir dans leur beauté toujours, hélas, éphémère. Encore aujourd'hui, elle commence sa journée par des exercices physiques et si vous pouvez le voir au milieu de ses contemporaines, vous pourriez vous rendre compte de ce qu'un programme d'exercices physiques, scrupuleusement suivi depuis l'âge le plus tendre, peut faire pour conserver à une femme sa vigueur et sa jeunesse en dépit des ans. La vie de cette femme a été exclusivement active...

même à l'heure actuelle, elle n'a pas une existence aussi mouvementée que celle qu'elle menait il y a 20 à 30 ans.

Les temps ont changé depuis que cette femme était jeune fille. En ces temps-là, il y avait une ligne de démarcation bien définie entre les jolies filles et celles qui étaient... disons moins belles. Aujourd'hui, la maman de "la jeune fille qui est moins belle" lui fait remarquer qu'elle a de belles dents, de beaux cheveux, de beaux yeux, une belle taille. Elle n'est plus la Centurion ridicule par ses sœurs. On lui enseigne à tirer profit du peu de charmes qu'elle a...

Cependant je crois qu'il est excellent pour une jeune fille qui n'est pas une beauté à l'heure actuelle, de soigner sa petite santé... et lorsqu'elle atteindra l'âge mûr et même la vieillesse, elle sera plus belle que les jolies filles d'autrefois qui auront subi plus qu'elle, "des ans irréparables outrages". A première vue une jeune fille peut fort bien croire que l'âge est trop éloigné d'elle pour qu'elle s'en soucie. C'est l'avenir plus immédiat qui l'intéresse. Eh bien si elle suit l'exemple de la femme dont j'ai parlé au début de cette chronique, elle sera sûrement beaucoup plus belle dans quelques années que si elle ne le suivait pas. Souvenez-vous que la santé, le charme, ont autant, sinon plus d'attrait, que la beauté.

Consultez-moi par poste

mes conseils sont gratuits

J'ai préparé à l'intention de mes lectrices de ce journal toute une série de feuillets sur les soins de beauté: soins du visage, des mains, des pieds, des yeux, de la chevelure, maigreur excessive, excès de graisse, transpiration, suppression des poils follets, développement de la poitrine. Ces feuillets ne comportent que des conseils désintéressés, pas une ligne d'annonce. Je vous ferai l'envoi, dans une enveloppe discrète, des feuillets qui vous intéressent, contre l'envoi d'un timbre de 3c pour chaque feuillet demandé. Adressez votre lettre à "Cousine Blanche", 197 Ste-Catherine, ouest, à Montréal.

AVIS IMPORTANT AUX TERTIAIRES DE ST-FRANÇOIS

L'INDULGENCE DE LA PORTIONCULE.

1.—CONDITIONS REQUISES.
TEMPS.—Du 1er août à midi au 2 août à minuit; ou—si l'autorité

LES DEMANGEAISONS DES PIEDS

Promptement soulagées de leurs douleurs.

Deux ou trois applications de l'Huile Moone's Emerald en frottant bien, et dans quelques minutes vos douleurs seront complètement soulagées et les malaises disparaîtront. Différentes applications à intervalles régulières vous remettront les pieds très souples et solides. Et le meilleur de tout c'est qu'elle fait disparaître l'odeur des pieds. C'est une très bonne préparation. Ce mélange des meilleures huiles avec du camphre et quelques autres très doux ingrédients. Cette huile est si merveilleuse que des milliers de bouteilles sont vendues chaque année.

Huile Moone's Emerald est bon marché et sûre. Tous les pharmaciens vendent cette huile. Satisfaction garantie ou argent remis. No 1.

Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

TUENT REELLEMENT

Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epicerie et les Magasins Généraux.

10 CENTS LE PAQUET
POURQUOI PAYER PLUS?
The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

compétente en a ainsi décidé,—du samedi suivant à midi au lendemain dimanche à minuit. Dans ce dernier cas, la détermination du temps pour la confession et la communion est appliquée au dimanche au lieu du 2 août.

CONFESION.—Elle peut se faire le même jour, dans les huit jours qui précèdent ou les sept jours qui suivent.—Ne sont pas tenues à une confession spéciale: (1.—Les personnes qui reçoivent quotidiennement (au moins 5 fois par semaine) la Sainte Communion, en état de grâce et avec intention droite; (2.—Les personnes qui ont coutume de se confesser, à moins d'empêchement légitime, deux fois par mois.

COMMUNION.— Elle peut avoir lieu le jour même, la veille, ou dans les sept jours qui suivent.

VISITE D'EGLISE.—Il est nécessaire de dire dans l'église ayant le privilège (église franciscaine du 1er, 2ème ou du Tiers-Ordre régulier—ou église ayant un indult, six Pater, Ave et Gloria Patri, aux intentions du S. Pontife. Si l'on veut gagner plusieurs fois l'indulgence, il faut sortir de l'église et y rentrer pour y réciter à nouveau les prières prescrites.

Pour les personnes qui ont un empêchement réel, physique ou moral, là où existe une église ou chapelle jouissant du privilège de la Portioncule, le confesseur peut changer les œuvres prescrites—y compris les visites—par d'autres œuvres.

LES TERTIAIRES.

1.—Peuvent aussi gagner l'indulgence en visitant l'église ou l'oratoire où est érigée canoniquement une Fraternité du Tiers-Ordre.

2.—A défaut d'église de Fraternité, ou d'église ayant le privilège, ils peuvent gagner l'indulgence en visitant l'église paroissiale de leur résidence ou de leur lieu de passage.

3.—Les Tertiaires malades ou convalescents, qui ne peuvent sortir facilement, gagnent l'indulgence chaque fois qu'ils récitent six Pater, Ave, et Gloria Patri, aux intentions du S. Pontife et cela n'importe quel jour de l'année, pourvu qu'ils remplissent les autres conditions.

11.—LA PORTIONCULE AU LAC BOUCHETTE.

A cause de la desserte du Pèlerinage du Lac Bouchette par les F.-M. Canadiens, la chapelle du Sanctuaire est canoniquement une église franciscaine. Aussi, non seulement les tertiaires, mais tous les fidèles ont le privilège d'y gagner les indulgences de la Portioncule applicables aux âmes du Purgatoire.

L'ouverture officielle de la célèbre indulgence aura lieu le lundi, 1er août à 2 heures p. m., heure solaire.

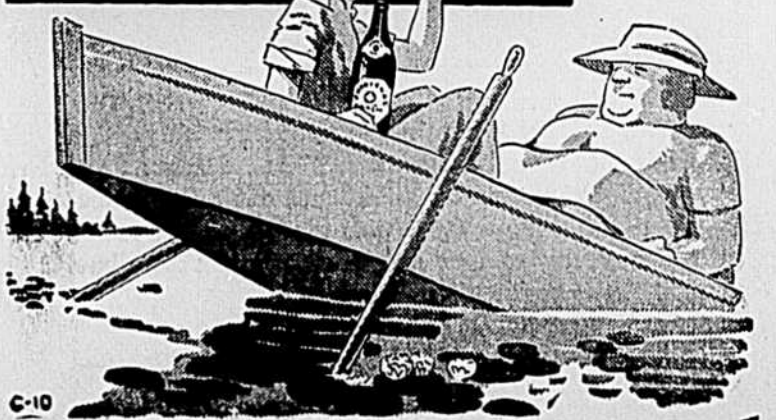
Délicieux KIK



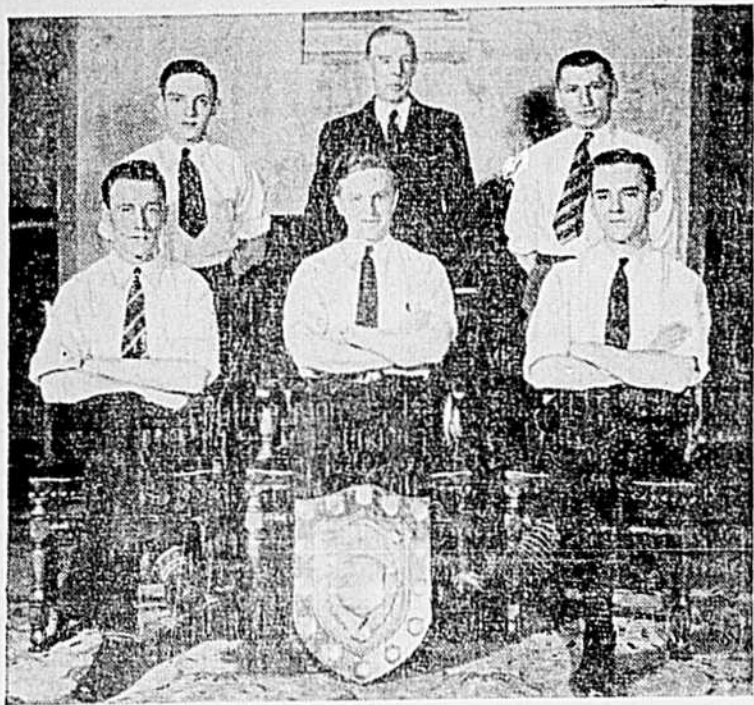
BIÈRE Frontenac White Cap

Elle vous
"STIMULE"
au bon moment

La mer est forte, la charge est lourde. La Bière White Cap va tout résoudre.



LE SECOURISME DE NOS BRASSERIES



L'équipe de Secourisme de la Brasserie Dawes "Black Horse" - qui a gagné cette année le concours annuel entre les employés des brasseries William Dow & Compagnie et Frontenac - et Monsieur L.A. Ekers, Vice Président en charge de la production.

Les autorités de bienfaisance sociale citent ces brasseries constamment comme étant d'excellents exemples tant qu'à l'hygiène, la salubrité, le confort et le bien-être de leurs employés.

Toutes les précautions possibles sont prises pour protéger les employés, dont un grand nombre ont suivi des cours de premiers-soins non seulement comme mesure de protection pour leurs camarades, mais pour leur permettre aussi d'être utiles en cas d'accidents partout ailleurs.

Premier J. Turner W. Jenkevici (capt.) J. d'Halewyn
rang G à D. Contremaître Payeur et Surveillant Emballage
Deuxième S. Thomas Monsieur L.A. Ekers J. Gaves
rang G à D. Vérificateur Vice-Président Mécanicien

La colonne de beauté
dirigée par
Cousine Blanche
Diplômée de l'Université de Beauté
de Paris



L'HYGIENE COMMANDE DE COMBATTRE LA TRANSPARATION EXCESSIVE

Les parties qui sont particulièrement sujettes à la transpiration excessive, les aisselles, le pli de l'aîne, etc., doivent nécessairement être traitées, surtout à cette époque de l'année où le mercure semble vouloir s'échapper par le bout du tube de verre qui lui sert de curseur. Ceci, non seulement pour son confort personnel, mais pour éviter l'odeur désagréable que répand la transpiration... odeur qui affecte encore plus les autres personnes que celle qui la génère. Chose extraordinaire, un grand nombre de personnes qui transpirent abondamment ne se rendent pas compte de l'odeur désagréable qu'elles génèrent, bien qu'elle soit vraiment repoussante pour les personnes dont l'odorat est sensible, qui sont en contact journalier ou même accidentel avec elles.

L'usage de badigeonnages contre la transpiration est donc recommandé à tous, surtout à cette époque de l'année, ces badigeonnages devraient faire partie intégrale de la toilette quotidienne au même titre que les fréquentes ablutions du visage ou le simple brossage des dents. Et c'est une employée d'un grand magasin à rayons de l'est de Montréal, que son emploi force à servir des centaines de femmes chaque jour, qui m'a priée d'insister auprès du demi-million de femmes que j'atteins par mes chroniques chaque semaine, pour entreprendre une campagne dans le but de convaincre mes lectrices qu'elles doivent, pour leur propre confort autant que pour celui des autres, comprendre dans leur toilette quotidienne un traitement quelconque pour combattre la transpiration excessive.

Je ne demande pas mieux que de me rendre à la demande de ma "cousine"

inconnue qui, plus que la moyenne des femmes, est forcée par son emploi, à subir l'odeur générée par les femmes qui se présentent à son comptoir. Je connais même nombre d'idylles qui ont lamentablement échoué à cause de l'odeur repoussante générée sans que le ou la coupable s'en rende compte.

Mais, il y a un "hic"... il est dangereux d'améliorer l'action des glandes sécrétrices de la sueur. Les médicaments qui ont pour effet d'arrêter complètement l'action des glandes, sont positivement dangereux pour la santé! Il faut rechercher une lotion qui diminuera l'abondance de la transpiration sans l'arrêter complètement, tout en neutralisant l'odeur qu'elle produit. Les parfums, eaux de Cologne ou de Floride sont notamment insuffisants.

J'ai préparé, à l'intention de mes cousines, un feuillet consacré à la transpiration, qui explique clairement pourquoi ce phénomène physiologique est salutaire à la santé et comment sa cessation peut provoquer de sérieuses affections de la peau. Il vous indique également ce qu'il faut rechercher dans les préparations nombreuses qui sont offertes pour combattre l'excès de transpiration. Faites m'en la demande accompagnée d'un timbre de 3c et je me ferai un plaisir de vous l'adresser dans une enveloppe discrète n'en révélant pas l'origine. Il suffit d'adresser votre lettre à Cousine Blanche, 197 rue Ste-Catherine ouest, à Montréal, pour recevoir le feuillet désiré par le retour du courrier.

Si l'un de mes autres feuillets vous intéresse, profitez-en pour le demander en même temps. Je vous rappelle que la série de mes feuillets comprend les soins du visage, des mains, des yeux, des pieds... la surabondance de la sueur, la maigreur excessive... la suppression des enlaidissants poils follets et le développement des poitrines plates. Ces feuillets ne com-

MARIAGE A ROBERVAL

Ce matin à 8 heures, en l'église Notre-Dame de Roberval, M. le vicaire N. Gervais a béni le mariage de Mlle Marie-Ange Parent, fille de M. Thomas Parent, décédé, et de madame Parent, de cette ville, avec M. Louis Parent, fils de M. et Mme Alfred Parent, de Ste-Hedwidge.

M. Alfred Parent servait de témoin à son fils et M. Armand Parent, de St-Jérôme, accompagnait sa sœur.

Durant la messe, à l'orgue touché par Mlle Gilberte Tremblay les cantiques suivants furent rendus: "Que tous vos vœux", par Mlle Claire Parent, sœur de la mariée, "L'Angelus à la bénédiction nuptiale", par Mlle Carmelle Tremblay; "Ave Maria", par Mlle Blanche Cossette; "Devant Jésus", par Mlle Alice Larouche. Comme la mariée faisait partie de la Congrégation des Enfants de Marie, la statue de la Ste-Vierge fut placée dans le chœur et magnifiquement parée pour la circonstance.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

tent pas un mot d'annonce, mais uniquement des conseils tout à fait désintéressés. Ajoutez 3c à votre demande pour chaque feuillet qui vous intéresse.

Si vous avez un problème quelconque de beauté dont la solution vous embarrasse, n'hésitez pas à me le confier. Je suis toute au service des lectrices de ce journal pour leur faire bénéficier de l'expérience que j'ai acquise dans les soins de beauté au cours de mes études à Paris et dans les autres grandes capitales de l'Europe, où la beauté est un véritable culte! Si un heureux hasard vous amène à Montréal au cours de l'été, n'hésitez pas à me rendre visite... mais qu'on se rappelle que je ne suis à ma clinique que les lundis, mercredis et samedis après-midis. Comme je ne tiens ni salon de beauté, ni magasin, vous n'avez pas à vous croire obligée parce que vous serez venue me dire bonjour ou demander mon avis.

AUX THEATRES

A DOLBEAU: MERCREDI, le 2 Août 1939
A ROBERVAL: VENDREDI, le 4 Août 1939



A PANDRO S. BERMAN Production. Directed by ALFRED SANTELL. Screen play by Arthur Kober. From the play as produced by Marc Connelly.

ARCH. N.-D. DES MALADES, CENTRE CANADIEN SHERBROOKE, QUE.

Neuvaine de Messes:

La neuvaine de messes en l'honneur de Notre-Dame des Malades, et pour tous les malades du Canada, commence le 6 septembre. Avec plaisir nous vous invitons à y prendre part. Nous vous enverrons le feuillet sur demande. Faites-la en famille.

Docteur François Letarte

SPÉCIALISTE

YEUX, NEZ, OREILLES et GORGE

Le DOCTEUR LETARTE, ex-élève des hôpitaux de Londres, de Paris et de Bordeaux, est attaché au service de l'Hôtel-Dieu St-Michel et du Sanatorium de Roberval.

LE DOCTEUR LETARTE tient ses bureaux au
SANATORIUM SAINT-MICHEL DE ROBERVAL.

CONSULTATIONS:

9 hres à 12 hres A. M. 2 hres à 5 1/2 hres P. M.
7 hres à 8 1/2 hres P. M. Dimanche: 10 à 12 hres A.M.
Téléphone 240

Une nouvelle Industrie régionale.

De votre appui dépend son succès

LUI DONNEREZ-VOUS JUSTICE ?

— Exigez le Savon —

MARIA
CHAPDELAINE

FABRIQUE "CHEZ-VOUS"

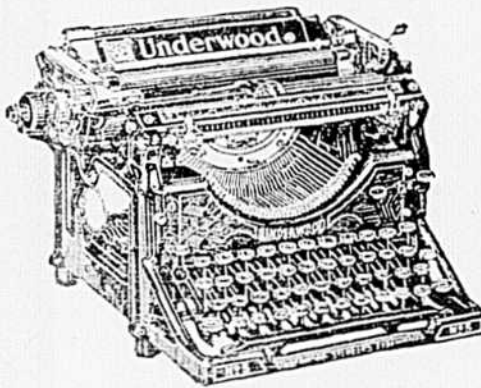
— Par —

LA SAVONNERIE DU LAC ST-JEAN

Boîte Postale 252

ROBERVAL, P. Q.

Machines à écrire, Machines à additionner, etc.



J'ai toujours en mains, pour livraison immédiate, des machines neuves ou reconstruites à neuf, ainsi que machines portatives, de toutes marques.

Fournitures de Bureaux.

Accessoires, réparations, etc.

Paiements au comptant et à termes, si désiré.

Demandez-moi plus amples détails, avant de placer votre commande ailleurs.

J.-DONAT LECLERC,
Roberval, Que.

Triduum prêché:

Le Triduum solennel prêché, préparatoire à la fête de N.-D. M. et au Pèlerinage des Malades, aura lieu les 12, 13, 14 septembre à 7.30 p. m., à la CHAPELLE de l'HOPITAL GENERAL ST-VINCENT DE PAUL.

Confiance:

Parmi les personnes qui placent leur confiance en N.-D. des Malades, et elles sont nombreuses, il est des âmes qui voudraient manifester leur connaissance et ne savent que faire. Le moyen est tout indiqué: qu'elles fassent la Neuvaine en demandant le feuillet spécial, et en suivant les articles qui paraissent en juillet, août, sept., dans les journaux de Sherbrooke, Québec, Montréal, Ottawa et la Radio. Par ces formules, on demande et on remercie à la fois. Ayez une statue ou une image de N.-D. M.

Aumônes: C'est aux âmes privilégiées

surtout que s'impose le devoir de l'aumône. Devoir d'autant plus agréable à Notre-Dame des Malades, que son sanctuaire tout récent, ne peut être orné et devenir accueillant, sans la générosité de ses amis.

Faveurs:

Pour obtenir des faveurs, il faut d'abord les DESIRER, puis les demander avec CONFIANCE. Que pendant la Neuvaine, montent vers N.-D. M. des prières ardentes. Veuillez signaler au Directeur les faveurs obtenues.

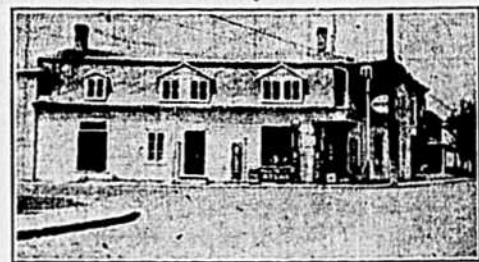
Pèlerinage des Malades:

Le 15 sept., en la fête de N.-D. des Malades, Messe solennelle à 8 hres. PAR INDULT de S. S. Pie XI, les malades peuvent recevoir la sainte communion SANS ETRE A JEUN. Bénédiction des malades à 3 hres p. m. Le Saint Sacrement est déposé sur la tête de chaque malade. Un souvenir bénit leur est remis. Réservez votre place.

J. E. POTVIN

Roberval

MARCHAND EN GROS



Epiceries, Provisions, Ferronneries, Vaiselles, Matériaux de construction, Peinture et Vernis de toutes sortes.

GRAINS et GRAINES

Vendons les Pneus "ATLAS"

Agent de la Lampe à Air et à l'étoile "ALADDIN".

CHARBON ANTHRACITE

BUVEZ!

TOUJOURS LES DELICIEUX

BREUVAGES

12 oz

5c



SAIN et RAFRAICHISSANT

Bénédictin Papale:

Au jour du Pèlerinage des Malades, à la demande de S. E. Monseigneur l'Evêque de Sherbrooke, N. T. S. Père le Pape envoie la BÉNÉDICTION PAPALE à tous ceux qui ont participé aux cérémonies. Elle leur est transmise par le Zélateur Canadien de l'ARCH. N.-D. M. S. E. Monseigneur l'Evêque tient toujours à présider. Monseigneur le Vicaire Général officie tandis que MM. les Chanoines et les membres du Clergé assistent et sympathisent avec les infirmes, dans leur sanctuaire.

Mot d'Ordre:

Je serai présent ou je me ferai représenter.

Suppliques:

J'enverrai mes suppliques, demandes, intentions, pour qu'elles soient déposées à l'autel de N.-D. M. durant la Neuvaine. J'enverrai aussi mon aumône et mon nom pour entrer dans l'association et participer à la Neuvaine de Messes. Que N.-D. des Malades vous comble de bienfaits.

L'Arch. N.-D. des Malades au Canada, Par ZOEL FRECHETTE, ntre Sherbrooke, Qué.

LA SOUSCRIPTION

DE L'ECOLE SOCIALE POPULAIRE

Réponses réconfortantes

UN DERNIER EFFORT

La souscription de l'Ecole Sociale Populaire est toujours ouverte.

Non que notre dernier appel n'ait pas été entendu. De toutes les régions de la province, même l'au delà, de tous les milieux aussi, ecclésiastiques, professionnels, industriels, ouvriers, nous sont venues des réponses réconfortantes. Il faudrait les citer toutes.

"Veuillez trouver inclus mon chèque (\$10.00), nous écrit un notaire. Je voudrais donner plus, mais... j'ai huit fils au collège. Cependant, je veux aider un peu: l'oeuvre est si belle et si à propos!"

Un industriel: "Je suis probablement l'un de ces bien-pensants dont vous parlez dans votre article de l'Ordre nouveau du 20 courant. Comme je suis en retard, je double ma souscription. Inclus chèque de \$50.00. C'est peu, mais si tous les bien-pensants font de même, vous réussirez à amasser une grosse somme, car je suis convaincu qu'il y en a un grand nombre de ces bonnes gens. A tout événement, j'espère que votre dernier appel aura le résultat désiré."

Un évêque envoie le même montant, accompagné de ces simples mots: "Avec mes amitiés et vœux de succès".

Mais un archevêché, - il faut bien respecter la hiérarchie... - double cette somme! Son procureur nous adresse un beau chèque de \$100.00.

Un jeune nous écrit cette lettre charmante: "Je suis un jeune homme de 19 ans, abonné depuis deux ans à vos brochures mais qui depuis un certain nombre d'années suit votre cause. Devant ce que vous avez accompli, je ne peux m'empêcher de m'empêcher de répondre à votre appel. J'aimerais à faire plus"

TERRAIN A VENDRE

SUR LA RUE PARADIS

Emplacement de 80 pieds de front par 165 pieds de profondeur; - ou bien, deux emplacements de 40 pieds de front par 165 pieds de profondeur chacun. Prix avantageux pour prompt acheteur au comptant.

S'adresser au
Dr H. PINAULT, Prop.
Roberval, Qué.

TERRE A VENDRE

A PERIBONKA

Magnifique Ferme à vendre située à 1 1/2 mille du village de Peribonka, ayant 150 acres de terre en culture.

A de très bonnes conditions Pour plus de détails, s'adresser à J. E. POTVIN, Marchand en Gros, Roberval

A.-R. DONALDSON ENRG.

BOUCHERIE de CHOIX

ROBERVAL, Qué.

Toujours viandes fraîches de toutes sortes, telles que: BOEUF, LARD, AGNEAU, VEAU, BOUDIN, SAUCISSE, JAMBON, BACON, Etc. — Entière Satisfaction — Livraison à domicile — Service de Réfrigérateur.

mes moyens ne me le permettent pas. Mais soyez assuré que c'est de bon cœur!"

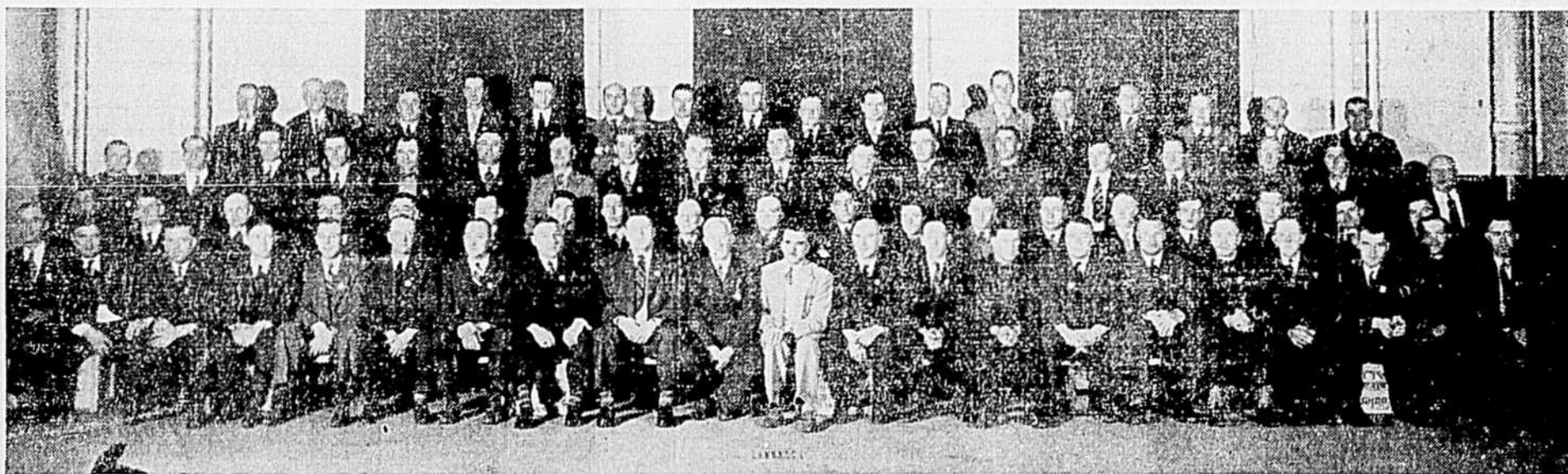
D'un syndicat catholique: "Vous trouverez ci-inclus un chèque au montant de 10 dollars pour vous aider à acheter votre bibliothèque. Notre Syndicat est heureux de faire sa part pour vous aider à accomplir l'oeuvre que vous avez commencée. Les syndicats se souviennent de tout ce que vous avez fait pour eux."

Jusqu'aux députés qui s'ébranlent: "Il me fait plaisir, nous écrit un député fédéral, de vous adresser une bien modeste souscription... Je n'ai qu'un regret, à savoir que mes ressources malheureusement trop limitées ne me permettent pas de faire davantage. Je profite de nouveau de cette occasion pour vous féliciter de nouveau de votre excellent travail, votre zèle incessant, votre précieux dévouement et aussi pour vous souhaiter le plus entier succès dans l'accomplissement de cette oeuvre si importante."

Un député provincial nous avait envoyé dès les débuts sa souscription avec sa signature pour notre appel. En lisant "notre dernier appel", il récidive.

Nous n'avons pas encore atteint cependant notre objectif. Nous sommes confiants d'y parvenir. Non que la somme qui manque soit minime; il nous faudrait encore environ trois mille piastres. Mais en pensant à tous les lecteurs de l'Ordre nouveau, à tous les abonnés de l'Ecole Sociale Populaire, à tous ceux qui désirent voir se poursuivre l'oeuvre de restauration sociale préconisée par le Souverain Pontife, un espoir tenace nous envahit. "Ils nous aideront à les aider."

L'ORDRE NOUVEAU.



MEDAILLES DE SECURITE DECERNEES AUX CAMIONNEURS DE BIÈRE

Notre cloché fait voir les conducteurs de camions - servant à distribuer les produits Dawes "Black Horse", Frontenac et Boswell - récemment décorés de médailles "sans-accident" par la Ligue de Sécurité de la Province de Québec.

Quelques-uns de ces chauffeurs ont même réussi à conduire leur camion sept ans sans un seul accident. La majorité de ces employés font partie du personnel des divers dépôts maintenus par la compagnie - dont la politique est d'employer autant que possible de la main d'oeuvre locale.

Les conducteurs de camions servant à distribuer de la bière dans la province jouissent individuellement et collectivement d'un des meilleurs records "sans-accident" du Canada.